

• Mándy Stefánia •

VERSEK

## Mándy Stefánia

### Eszmélet

*fénytelen iszonyú napjaink telnek  
emlékek szilánkjá szúrja agyunk  
teremtőnk naponként két kézzel ver meg  
torzsáig lefosztott kóroí vagyunk*

*a tűz nekünk nem tűz a tűz a balál  
a föld nekünk nem föld a föld a pokol  
zöld kert volt másnak a szívünk eláll  
testvérem látom néma szobor*

*feketült szárnyal a lassú enyészet  
bambákat hint a mélyölű tájra  
a szívünk elégett a lelkünk elégett  
már csak a testünk sír lobog fájva*

*esztelen ésszel és szívtelen szívvel  
értetek sírok távoli tájak  
dombokat szülnék lankálló ívvel  
véretem adnám a lomba dunának*

*szülném anyámat karomra venném  
ó drága barátok mély kút a magány  
őrület kútja csönd ül az elmén  
karomra venném az anyám az anyám*

*csönd ül az elmén éj ül a tájon  
eszmélet kínoz összebujunk  
akarjuk tépjen akarjuk fájjon  
nagy szemű baglyok ma megvakulunk*

*auschwitz-liebau 1944*

*Magyar Nemzet, 1945. június 10.*



KZ-túlélők 1945 augusztusában a Dohány utcai zsinagóga előtt, jobbról a második Mándy Stefánia

• Mándy Stefánia •

VERSEK

## A szentendrei oratóriumból

(auschwitzért mondott anno 1959)

### 1

#### **recitatív**

egy láb hevert az úton felfelé  
arányai – az úr dícsérete  
csupasz tarkónk csendesen reszketett  
gondoljatok vak énekünkre  
hogy elhanyaglott a vasszín rácsoz napgolyó

#### **ária**

az úr sincs már meg ott a láb helyén  
a fájdalom is régen elfakult

#### **recitatív**

a reflexsz szűrő rándulása öldöklő  
szíveink kis kamraajtáját becsapta  
körül az ingovány csak nyelte egyre  
elferdült büszke tükörképeink

egy tigris kullogott el sűnyva szégyenülten  
s csak messziről hallatszott kacagása  
a leopárdnak sírtak-nevettek mind ő emberi

#### **kórus**

niszán jár sziván tammuz  
veszni indultak napjaink  
a test elég a lélek is  
dávíd dávíd most énekelj

#### **recitatív**

aztán a koponyapiramisnál  
rámsandított egy vakmerő a gúla  
csontfénye lepte be szürkés szétnyúló  
roppant tagjainkat üregzemekkel  
nézett ránk pléjézus arca  
fémmaszkján rozsdapír

#### **ária**

nagy ég itt földi égi  
mind szégyenkezik

#### **recitatív**

így mentiünk emlékezzetek a vértenger színén  
nem süllyedtünk el csak iszonyodtunk  
hogy lám mi is hát  
emberek vagyunk

• Mándy Stefánia •

VERSEK

**kórus**

a fény meghal de él a tűz  
 vörös húz szárnyas menyét  
 az ég sötét de ég a föld  
 dávid dávid nem énekel

**recitatív**

így mentünk emlékezzetek a sűrű fémzöld mennyek  
 sós rezes ízére  
 fejünk felbők közt imbolygott a földi hangok  
 nem értek el  
 sörtéink közt az égi lánc didergett és a meztelenség  
 indigópalástja lebegett körül

**ária**

újár niszán ádár sziván  
 elégték lombos éveink  
 éj nap egymást emésztve hull  
 ünneptelen

**recitatív**

nem volt nevünk  
 és régen elfeledtük  
 kezeink rajzát  
 földi útjaink

**kórus**

(férfi)  
 vérré vált víz

(női)  
 békák tetvek bogárözön

(férfi)  
 dögvész fekélyek jégeső

(női)  
 és sáskarágta csontsötétség

(vegyeskar)  
 elsőszülöttek mind  
 mindannyian

**ária**

a jeltelen sír omló arcainkon  
 szavunk homokja  
 nesztelen pereg  
 penészes vadvizetekbe

• Mándy Stefánia •

VERSEK

**recitatív**

*és ezt nem tudta mindenek tudója  
(holott szemében tükröződött végtelen  
vonulásunk égő sebhelye)*

**kórus**

*hogy sóbálvánnyá válna a sereg  
amelynek nincs magánya nincs  
neve arca nincs  
halála  
nincs*

**2****recitatív**

*ez volt az út amelyen át feléd*

*aztán a csonka begynek csúcsa is kinőtt  
aztán az égítetek másik arcukat  
fordították a nyíló föld felé  
aztán nekünk kellett felelnünk  
értük is  
és hozzá még ránkfagyott átkaink*

**ária**

*botorkálva a mozgó grádicson  
a messzi homlok boltozatja tartott*

**recitatív**

*és évek teltek és évezredek  
és hallgattak a földek és falak  
és hallgattak a fák a folyamágyak  
az égett őzek szikkadt tengerek  
az egy viselte mind a hallgatást  
a csend viselte elszállt füstjüket  
a por vegyíti lépata tapos  
borgadt fejek fulladt bétköznapok*

**kórus**

*felédmenésünk lassú céltalan  
megérkezésünk régesrég örök*

**3****recitatív**

*a szerkezetben illőn izzani  
rezegni gyötrő polifóniád  
keskeny ösvényed törvénytörő szigorát  
minden napon fényekké oldani  
és hozzá még saját nagy vétkeink*

• Mándy Stefánia •

VERSEK

**ária**

de nő az út s a hegyhát nő vele  
a pillanat  
fehéren tűző ég  
aranyzenit

kavargó vad szelek megújuló  
harmóniája sodor tovább

**recitatív**

világaid nyugalját hadd ibassam  
hogy mindörökre nyugtalan  
legyek

**ária**

a szomjúvágról szól csak minden  
ének

**kórus**

teremtő szomjunk  
hadd maradj  
velünk

**4****recitatív**

vékony kék csók halvány vizek  
lebegtek és –  
legyen

**ária**

értük sűrű madarak halak  
röpte kísér  
de téged hívőbb  
kételyekkel ittalak

**recitatív**

vékony kék csók halvány vizek  
szorongva vessük egymás arcát  
fényarcod mása  
hol lapul

**ária**

teremtett utad  
merre visz

**recitatív**

ha arcát földi fű nővi  
nem fénylik át csontján az ég  
ha nem hordja mi rárogyott  
ha nem sebez üt át a szó  
nem vérzünk el és el bele  
halálán ének nem ragyog

• Mándy Stefánia •

VERSEK

**kórus***bívd vissza  
isten dávidot***recitatív***vedd vissza lombjaid  
azúrege  
s a füstbe szálltak álmaid  
gondold nevünkre**mert akkor mi már nem leszünk**gospodi pomiluj**akkor már nem leszünk**gospodi pomiluj  
gospodi pomiluj**akkor már nem leszünk**és vége léssen a rádemelekezésnek***kórus***gospodi pomiluj  
gospodi pomiluj**Magyar Műhely, 1967. január 15.  
(V. évf. 18. sz.), 4–9.*

**Mándy Stefánia**  
1940-ben, egyetemista korában

• Mándy Stefánia •  
VERSEK

## *Kíntorna*

*hollandus facipő  
vaksorokban kocogok  
két kezem mint a kő  
két holland facipő  
mezítláb indulok  
a nagybalál elé  
aztán átfordulás  
a nyújtón jobb irányt  
előttem még az ég  
alattam még a föld  
kopasztott félelem  
egy maszkot félreránt  
tengerzöld réteken  
hullámszik énekem  
jaj fényes verkliszó  
örökös búcsuzó  
majd minden pénteken  
majd minden szombaton  
táncra kel jöttödön  
két faláb mint a kő  
kíntornász félidő  
aztán a vízözön  
és minden újra nő*

*Mándy Stefánia: Az ellopott történelem,  
Versek 1944–1992,  
Budapest, Typotex Kiadó, 1992, 121.*



Mándy Stefánia fiatalkori portré

• Mándy Stefánia •

VERSEK

## Szarvasmenekülő

elemek égnek jéghegyek szállnak  
 pusztulók útja névtelen út  
 röptükben lángbídat vernek a szárnyak  
 halva világít veszve ki tud  
 vége hol vége a végtelen éjnek  
 rab szemek tükre fekete menny  
 halak madarak vadak égnek  
 lenn a fővény a puszta a sárga  
 tőr torony árnya a bádóg  
 tengereken

élő menekülj  
 sarkadban a farkas a  
 csattogó vasfogazat  
 embernek ember  
 ismerd meg utadat  
 sarkadban a farkas  
 halálos iram  
 fuss a hegyekre  
 fuss a vizekre  
 szomjazó szarvas  
 nyomaiban

élő menekülj  
 nem nézve se hátra  
 reménytelen  
 menekülj ez a végső  
 ez a vágta ledőlve  
 a fák sudara  
 iramszarvasok koronája  
 elhullva  
 szemédbbe szúr az utolsó  
 éj sugara

fuss fuss ez a föld itt  
 ez a végső verem  
 bíába a tegnapi fény  
 a hanyatlott mozdulat  
 áldó peremén  
 bíába az emberi házak  
 az otthoni növekvő  
 emlék a megrajzolt  
 gyerekkor várfala  
 lángban a zuhanó  
 arcok a lombok a messzi barátok  
 fuss fuss majd büsít  
 a jégvizű tó  
 hulláma mossa  
 élet a vágnak  
 hogy volt hol valaha  
 kék folyamagyak  
 volt az árnyak szélén  
 áttetsző kegyelem

növények szárnyak eleven égnek  
 testfátyol gyásza az égi hegyen  
 ízlik az erdő az emberi tájék  
 farkasát fosztja hogy arca legyen

pillantson messzibb  
 a csillagi pályán  
 kinek pilláján örök a hó  
 szemgödren kékebb a  
 mennyei tenger fuss  
 fuss ki a sorsból  
 földönfutó

*Mándy Stefánia: a kéz a kéz a bal, Párizs,  
 Magyar Műhely, 1970, 24–25.*



Mándy Stefánia a hatvanas években